



Ikt. sz.: SPO/923/2021

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. október 7-én 16 órától tartott ülésén.

**Helye:** Sajópálfala Község Önkormányzatának díszterme

**Jelen vannak:** Simárszki Ádám – elnök, Takács Zsuzsa – képviselő, Bacsné Tóth Mária – jegyzőkönyvvezető

**Simárszki Ádám elnök** köszöntötte a megjelenteket. Elmondta, hogy Fekete Zoltán képviselő előzetesen jelezte, hogy nem tud részt venni az ülésen. Megállapította, hogy mivel a Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat három megválasztott képviselőjéből két fő megjelent, a **testület határozatképes, az ülést megnyitotta.**

Javasolta a meghívóban megjelölt napirendi pontok megtárgyalását.

**A testület 2 igen szavazattal a következő napirendet fogadta el:**

### Napirend:

- 1. Sajópálfala község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának programja a 2021. év hátralevő részére**  
Előterjesztő: Simárszki Ádám elnök
- 2. Döntés Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testületének Közmeghallgatásának időpontjáról**



Előterjesztő: Simárszki Ádám elnök

### **3. Képviselők által tett bejelentések, indítványok, javaslatok**

**Simárszki Ádám elnök megkérte Takács Zsuzsa képviselőt, tartsa meg a 2021. év nyarán, illetve szeptember hónapban a Sajópálfalai Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett, illetve közreműködésével lezajlott rendezvényekről írt beszámolóját.**

### **Javaslat a 2021. évi nyári programokról, rendezvényekről szóló beszámoló elfogadására**

2021. július 3-án részt vettünk a Sajópálfalai Vackor Óvoda és Mini Bölcsőde újra-nyitásának alkalmából tartandó ünnepség megszervezésében és lebonyolításában. A Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat a kisebbik ugrálóvár 2 óra időtartamra történő bérlésével támogatta a rendezvényt.

2021. július 31-én Sajópálfala Község Önkormányzata által szervezett falunapon vettünk részt. A program szent liturgiával kezdődött, majd néptánc és népzenei műsorok következtek. A gyermekek számára kézműves foglalkozások voltak, és a helyi termelők is bemutatkoztak. A délután folyamán Töttös Roland operaénekes koncertjét követően, sor került a Ruszinok Sajópálfalán című könyv bemutatójára a templomban. Simárszki Ádám a Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat elnöke megtartotta helytörténeti előadását és bemutatta az általa írt könyvet is. A bemutatót követően megvendégeltük a résztvevőket.

2021. augusztus 6-án Urunk színeváltozása ünnepén részt vettünk a Szentlélek leszállása görögkatolikus templom ünnepi Szent liturgiáján, melynek keretében gyümölcsszentelést tartottak. A Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat által vitt gyümölcsöket a liturgiát követően közösen fogyasztottuk el a hívekkel, egy részét pedig felajánlottuk az óvoda számára.



2021. augusztus 20-án közösségünk tagjai bekapcsolódtak a Szent István napi liturgiába és kenyéradásba.

2021. augusztus 23-án a Homroldi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat és a Homroldi Görögkatolikus Parókia rendezésében részt vettünk Dr. Bubnó Tamás a Szent Atanáz Görögkatolikus Hittudományi Főiskola, főiskolai docensének Homrold - Kilátás a Cserehátról című könyvének bemutatóján a homroldi Esély közösségi ház nagytermében. A program részeként a Szent Efrém férfikar is fellépett. A rendezvényt követően állófogadás volt, ahol személyes beszélgetésekre is sor került. A rendezvényen 10 fővel vettünk részt.

2021. augusztus 28-án társadalmi munkára hívtuk a településünk ruszin tagjait, hogy a templom és parókia előtti területet rendbe tegyék. A munka során levágtuk és összegereblyéztük a fűvet, lesepertük a járdákat és a templom felé vezető utat. Nagyon aktív volt a társaság, a munka végeztével közösen fogyasztottuk el a felajánlott pogácsát.

Az esti órákban közösségünk tagjaival fogadtuk az „1Úton Nemzetközi Zarándoknap” alkalmából a településünkre látogató zarándokokat, akik Szikszó irányából érkeztek. A csoportot pogácsával és ásványvízzel kínáltuk, ezt követően pedig közösen részt vettünk a paraklison.

2021. augusztus 29-én az Országos Ruszin Búcsún vettünk részt, melynek ismét településünk adott otthont. Reggel utrenyével kezdődött a búcsú, majd 10 órától került sor az ünnepi liturgiára, melyet Dr. Orosz Atanáz, a Miskolci Görögkatolikus Egyházmegye megyéspüspöke celebrált. Ezt követően Giricz Vera az Országgyűlés ruszin nemzetiségi szószólója mondott beszédet. A körmenetet követően közös ebéd várta a híveket. Ez az alkalom ismét lehetőséget adott, hogy megismerkedjünk más települések ruszin tagjaival és ápoljuk a kapcsolatokat, hiszen közel 300 fő vett részt a búcsún.

2021. szeptember 4-én került sor az önkormányzatunk által szervezett közösségépítő kirándulásra. A programot előzetesen meghirdettük, ennek köszönhetően 30 fővel vettünk részt. A programra külön busszal indultunk, melynek első állomása a Miskolc-Görömbölyi Ruszin pince és pince kápolna, ahol Szónóczky János atya fogadott bennünket, aki mesélt nekünk a



ruszinságról és a pincékről. Ezt követően elsétáltunk a Grál pincészetbe, ahol körbevezettek minket, elmesélték a pince történetét majd egy borkóstolóval egybekötött vacsorával zártuk a napot. Külön öröm volt, hogy több generáció is képviselte magát a programon.

2021. szeptember 16-22 között került sor az „Európai Mobilitási Hét” lebonyolítására. Korábbi egyeztetést követően a pályázatot Sajópálfala Község Önkormányzata adta be, viszont a lebonyolítást és a programok megszervezését mi vállaltuk. Az egyhetes rendezvény számos programot kínált az itt élők számára. Volt tematikus nap az óvodában a biztonságos közlekedés jegyében, kerékpáros, kismotoros, futóbiciklis felvonulás a gyermekek részére. A második napon éjszakai túrára hívtuk a közösségünk tagjait a Mária úton, melynek vezetője Kiss Attila atya volt, aki elmélkedésekkel és imával gazdagította a közel 9 km-es távot. A rendezvény legizgalmasabb programja a szombati kerékpártúra volt, ahol 7 község tagjai együtt tekertek és vendégeskedtek a településeken. Vasárnap a liturgiát követően a játszótéren vártuk a falu apraja nagyját, ahol íjászattal és különleges sporteszközökkel ismerkedhettek meg. Szerveztünk közös tornát, és egy dietetikust is meghívtunk. A gyermekek számára tűzoltóautó és rendőrautó bemutató is volt. A rendezvény záró napján a Csiribiri zenekar várta az érdeklődőket. A hét folyamán minden nap kedveskedtünk a résztvevőknek így kaptak gyümölcsöket, nápolyit, ásványvizet. A programok alatt ajándékokat is osztottunk. Az előre meghirdetett rajzpályázatra 2 mű érkezett, így őket külön jutalmaztuk. A legaktívabb csoport az óvodások voltak, az ő ajándékuk két futóbicikli, egy roller és két játszószőnyeg. A programmal kapcsolatban nagyon sok pozitív visszajelzést kaptunk, és nagyon örültek a programokon részt vevők, hogy a Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, ilyen módon is részt vesz a közösség életében.

2021. október 1-én került megrendezésre a Zene Világnapja alkalmából szervezett közösségépítő rendezvényünk. A programot előre meghirdettük, ennek köszönhetően közel 100 fő vett részt rajta. A programot a Sajópálfalai énekkar nyitotta egyházi dallamokkal, majd a Szimfónia zeneiskola tanárai komolyzenei koncertjét hallgathattuk. Ezt követően a HODINKA díjjal is kitüntetett Hagyományörző Múcsonyi Pávakör következett, akik magyar és ruszin népeket énekeltek. A programot az Avas néptáncgyűttes folytatta rimóci, szatmári és szikágysági táncokkal, utána pedig a Kistokaji Férfi dalárda szórakoztatta a közönséget. Orosz dallamokat énekelt Aranyosi Miklós. Rendezvényünk fényét növelte a Kárpátalján született Id.



Duliskovich Sándor ruszin népdalénekes. A rendezvény záró száma Varga Lajos volt, aki tangóharmonikázásával kápráztatta el a közönséget. A rendezvény költségeit a feladatalapú támogatásból rendeztük.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, fogadja el a rendezvényről készített beszámolómat!

Takács Zsuzsa s.k.

képviselő

**A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.**

**A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:**

### **25/2021 (X.7) kht. határozat**

**Tárgy: Beszámoló a Sajópálfalai Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2021. év nyarán, illetve szeptemberében lebonyolított rendezvényeiről, illetve az egyéb szervezésű rendezvényeken történt közreműködésről, részvételről**

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete elfogadja Takács Zsuzsa képviselő a Sajópálfalai Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2021. év nyarán, illetve szeptemberében lebonyolított rendezvényeiről, illetve az egyéb szervezésű rendezvényeken történt közreműködésről, részvételről készített beszámolóját.

Felelős: Simárszki Ádám elnök

Határidő: azonnal

**Simárszki Ádám elnök** elmondta, hogy nagyon örül a rendezvények sikerének és annak, hogy a nemzetiségi önkormányzat ilyen aktívan ki tudja venni a részét a közösségi kapcsolatok építésében. Elmondta, hogy az a megtiszteltetés érte, hogy az **Észak-Magyarország című napilap internetes platformjának szerkesztősége** megkereste a sajópálfalai ruszinságról



megjelent könyve, a „**Ruszinok Sajópálfalán**” kapcsán és **interjút** kért. Sajnos a tervezett időpontjában ő nem tartózkodott itthon, így azt végül Kiss Attila Gellérrtel, a Sajópálfalai Szentlélek Leszállása Görögkatolikus templom paróchusával folytatták le, ő beszélt a településről és a ruszinság történetéről. **A cikk szeptember hónapban megjelent**, a boon.hu-n elérhető. Elmondta, hogy reméli, ezzel valamelyest sikerült felhívni a figyelmet a nemzetiségi értékek megóvásának fontosságára.

Ezt követően a **folyamatban lévő pályázatokkal** kapcsolatban tájékoztatta Takács Zsuzsa képviselőt.

Elmondta, hogy a **templom felújításával** kapcsolatos pályázatban foglalt **munkálatok még folynak**.

A **tájház külső homlokzati felújítása befejeződött**, annak elszámolási határideje a következő évben lesz.

A **ruszin kapcsolatok ápolásával** kapcsolatos pályázat keretein belül megvalósult kirándulás igen sikeres volt, annak **elszámolási határideje 2022. január 30.**

A **településfásítási programban** igényelt facsemeték október 21-én érkeznek. Elmondta, hogy elültetésig azok tárolásáról gondoskodik.

**Megkérte Takács Zsuzsa képviselőt, tegyen javaslatot a faültetés időpontjára.**

**Takács Zsuzsa képviselő** azt mondta, véleménye szerint október vége, november eleje megfelelő időpont volna a fák elültetésére. Javasolta, hogy a nemzetiségi önkormányzat kérje kölcsön Sajópálfala Község Önkormányzatának **gödörfúróját**, amellyel Kiss Attila Gellérrtel paróchussal egyeztetve könnyen **elő lehet készíteni a facsemeték helyét**. Ennek **közösségi összefogással történő elvégzésének megszervezését vállalta**.

Javasolta továbbá, hogy a fák **elültetése ünnepélyes keretek között** történjen.

**A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.**

**A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:**

**26/2021 (X.7) kht. határozat**

**Tárgy: Ünnepélyes faültetés**



Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta a javaslatot és úgy határozott, a településfásítási programban igényelt nyírfák elültetését 2021. november 2-án, kedden, ünnepélyes keretek között végzi el.

Felelős: Simárszki Ádám elnök

Határidő: azonnal

A pályázatokhoz kapcsolódóan **Simárszki Ádám elnök** tájékoztatta Takács Zsuzsa képviselőt, egy **új pályázati lehetőségről** a Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2022. évi költségvetési támogatásáról.

## NEMZETISÉGI TÁMOGATÁSOK PÁLYÁZATI KIÍRÁS

**Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2022. évi költségvetési támogatására**

**Pályázati kategória kódja: NKUL-KP-1-2022**

Meghirdetés dátuma: 2021. szeptember 14.

A **Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága** (a továbbiakban: Miniszterelnökség) megbízásából a **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (a továbbiakban: Alapkezelő), mint **támogató nyílt pályázatot hirdet** meg a bolgár, a görög, a horvát, a lengyel, a német, az örmény, a román, a ruszin, a szerb, a szlovák, a szlovén és az ukrán (a továbbiakban: a kiírás körébe tartozó nemzetiségek) nemzetiségek kulturális kezdeményezéseinek 2022. évi költségvetési támogatására, összhangban

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.),
- az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény (a továbbiakban: Etv.),
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.),



- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.),
- a Magyarország 2022. évi központi költségvetéséről szóló 2021. évi XC. törvény (a továbbiakban: költségvetési törvény),
- az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet,
- a nemzetiségi és egyházi célú fejezeti kezelésű előirányzatok kezeléséről és felhasználásáról szóló 2/2019. (III. 19.) TNM rendelet rendelkezéseivel.

### 1. A pályázati kiírás célja

A pályázati kiírás (a továbbiakban: kiírás) célja a kiírás körébe tartozó nemzetiségek kulturális hagyományainak, tárgyi és szellemi kulturális kincsei megőrzésének, értékhardozó tevékenységeinek, a teremtésvédelem érdekében végzett tevékenységeinek támogatása, valamint a közművelődési feltételeinek javítása érdekében a nemzetiségi közösség egészét, vagy jelentős részét érintő, a nyelvi és kulturális identitás szempontjából meghatározó, kulturális és tudományos kezdeményezések támogatása.

**FIGYELEM! A világjárvány okozta helyzet miatt a programok megvalósítása során kiemelt figyelemmel kell lenni az érintett ország egészségügyért felelős hatóságának aktuális rendelkezéseire és utasításaira.**

### 2. Pályázat benyújtására jogosultak

- a kiírás körébe tartozó nemzetiségek magyarországi nemzetiségi önkormányzatai (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat);
- a nemzetiségi önkormányzat által alapított és a létesítő okiratában rögzített nemzetiségi feladatot ellátó nonprofit gazdasági társaság; köznevelési intézmény (iskola, óvoda);
- alapító okiratában rögzített **nemzetiségi feladatot ellátó**, a kiírás körébe tartozó nemzetiségekhez kapcsolódó tudományos, kulturális, hagyományőrző, nevelési, oktatási, közművelődési, muzeális, közgyűjteményi vagy művészeti tevékenységet folytató költségvetési szerv (pl. múzeum, közérdekű muzeális gyűjtemény és





kiállítóhely, tájház, nyilvános könyvtári tevékenységet folytató intézmény, színház, állami fenntartású iskola, óvoda);

**FIGYELEM! A tankerületi fenntartású iskolák esetében – kötelezettségvállalóként a tankerületet megnevezve – az iskolák jogosultak a pályázat benyújtására. Ugyanakkor nyertes pályázat esetén a támogatási összeg a kötelezettségvállaló tankerületeken keresztül kerül biztosításra/folyósításra.**

- a 2018. szeptember 14-ig Magyarországon nyilvántartásba vett, a létesítő okiratában rögzített cél, tevékenység szerint a kiírás körébe tartozó nemzetiséghez kapcsolódó (FIGYELEM! nem elegendő, ha csak a szervezet nevében jelenik meg az adott nemzetiség) kulturális, oktatási, hagyományőrző és kiadói tevékenységet folytató (az Etv. hatálya alá tartozó) civil szervezet;
- a lelkiismereti és vallásszabadság jogáról, valamint az egyházak, vallásfelekezetek és vallási közösségek jogállásáról szóló 2011. évi CCVI. törvény alapján nyilvántartásba vett egyházak, ill. ezen egyházakhoz tartozó belső egyházjogi személyek, amelyek saját, önálló bankszámlaszámmal rendelkeznek (GFO 55),

amely

- megfelel az Áht. 50. §-ában meghatározott rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek,
- a törvény hatálya alatt álló szervezet eleget tett a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvényben foglalt közzétételi kötelezettségnek,
- a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül,
- nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás, illetve jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésre irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás alatt,
- nem rendelkezik esedékessé vált és még meg nem fizetett köztartozással,
- nem minősül összeférhetetlennek az Áht. 48/B. §-a alapján,



**FIGYELEM!** A pályázó a jelen kiírásban meghatározott pályázati céllal azonos célra és azonos megvalósítási időszakra más központi költségvetési forrásból nem részesülhet támogatásban, ide nem értve a helyi nemzetiségi önkormányzat önerőként felhasznált működési és feladatalapú támogatását.

### **3. A támogatott tevékenység megvalósítási időszaka**

A kiírás keretében támogatott tevékenység megvalósítási időszaka:

**2022. január 1. – 2022. december 31.**

### **4. Rendelkezésre álló forrás**

A rendelkezésre álló forrás összege **700.000.000,- forint**, amelyet a Miniszterelnökség a költségvetési törvény XI. Miniszterelnökség fejezet, 30. cím, 1. alcím 31. jogcímcsoport, 1. Nemzetiségi szakmai támogatások jogcím fejezeti kezelésű előirányzata [ÁHT: 386317] terhére biztosít.

### **5. A támogatás formája és mértéke**

A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

#### **1.) ALTÉMA:**

Ebben az altémában benyújtott pályázat esetében az elnyerhető támogatás összege **egységesen (rögzítetten) 300.000,- forint**.

Ebben az altémában benyújtott pályázat esetében a támogatni kívánt tevékenységre **pontosan ennyi támogatási összeg kérhető és ennyi is állapítható meg**.

#### **2.) ALTÉMA:**

Egyéb esetben az elnyerhető támogatás összegének **alsó határa 200.000,- forint**.

Az elnyerhető támogatás összegének **felső határa 1.500.000,- forint**.

Ebben az altémában benyújtott pályázat esetében a támogatási összeg a pályázatban igényelt összegnél alacsonyabb összegben is megállapítható.



**Mindkét altéma esetében:**

A támogatás rendelkezésre bocsátása **egy összegben, támogatási előleg** formájában történik, utólagos elszámolási kötelezettség mellett.

Támogatási intenzitás mértéke: 100%.

A pályázat benyújtásához **saját forrás biztosítása nem szükséges.**

## **6. Támogatható tevékenységek**

**Jelen kiírás keretében mindkét altémában minden alábbi tevékenység támogatható:**

- 1.) nemzetiségi vonatkozású tudományos konferenciák, kutatói programok szervezése, illetve ezekhez kapcsolódó publikációk támogatása;
- 2.) nyomdakész alkotások, illetve digitális tartalmak kiadása, publikálása az alábbi témakörökben:
  - a) kulturális-közéleti nemzetiségi folyóiratok, magazinok (az országos nemzetiségi önkormányzatok által azonos jogcímen támogatott országos nemzetiségi lapok nem pályázhatnak);
  - b) konferenciák anyagai önállóan;
  - c) a térség tájékoztatását szolgáló nemzetiségi nyelvű hírlevél, iskolai újság;
  - d) egy adott nemzetiség nyelvén íródott irodalmi alkotások (verseskötet, prózai, színpadi, drámai művek);
  - e) vallás anyanyelvi gyakorlásához szükséges kiadványok;
  - f) tudományos értekezések és ismeretterjesztő művek, már lezajlott kutatások eredményei önállóan;
  - g) képzőművészeti katalógusok, egy-egy nemzetiség életét fotókkal reprezentáló anyanyelvű vagy többnyelvű albumok;
  - h) naptárak, térképek; kalendáriumok (évkönyvek), helyismereti, helytörténeti kiadványok; tájjellegű nemzetiségi ételek szakácskönyve; mondókák, népmesék gyűjteménye; népzenei kiadványok- kulturális tartalommal (**FIGYELEM!** A pályázó életét bemutató, annak tevékenységét népszerűsítő kiadványok itt nem pályázhatóak, csak működési forrásból valósíthatóak meg);



- i) CD-ROM-ok, DVD-k, a nemzetiség kulturális hagyományait megőrkítő egyéb kép- és hanghordozók;
- 3.) az adott nemzetiség nyelvén íródott könyvek, folyóiratok, kották, kép- és hanghordozók beszerzése (**FIGYELEM!** Csak és kizárólag a pályázatban meghatározott tevékenységhez, programokhoz kapcsolódó beszerzések támogathatóak.);
- 4.) múzeumok, galériák, helytörténeti kiállítások, levéltárak, faluházak kiállítási anyagának archiválása; nemzetiségi kulturális értékek, meglévő, összegyűjtött tárgyak, dokumentumok digitalizálása
- 5.) nemzetiségi önkormányzat saját elektronikus honlapjának létrehozása, működtetése, szerkesztése, tartalom bővítése;
- 6.) kulturális és (nemzetiségi nyelvű) hitéleti hagyományok ápolását célzó rendezvények, valamint a nemzetiség kulturális identitásának és hitéletének közösségben történő elmélyítését szolgáló közönség előtt megvalósított programok, kirándulások (**FIGYELEM!** A pályázó tagjai, önkéntesei, együttműködői számára szervezett „zárt” események működési forrásból valósíthatók meg; továbbá a fellépésekhez szükséges jelmez, fellépő ruha, cipő, díszlet valamint a hangszerek javítása itt nem pályázható meg);
- 7.) a szerzői jogvédelem érdekében végzett tevékenység támogatása.
- 8.) a nemzetiségi közösség életében (dokumentáltan) jelentős személyek elhanyagolt, elhagyatott síremlékeinek karbantartása, javítási munkálatai

**FIGYELEM!** Jelen kiírás keretében nem nyújtható be pályázat olyan támogatott tevékenység megvalósítására, amely a párhuzamosan meghirdetett NCIV-KP-1-2022, NTAB-KP-1-2022 pályázat keretében támogatható

**FIGYELEM!**

**Az 1.) altémában egy pontosan meghatározott támogatási célra irányuló támogatható tevékenységre, csak egy pályázat nyújtható be (pl. egy rendezvénysorozat több programjára külön-külön nem).**

**A 2.) altémában elsősorban összekapcsolódó tevékenységek, több támogatott tevékenység (pl. könyvkiadás és annak könyvbemutatója) megvalósítására, valamint kiemelt jelentőségű, országos hatókörű nagyrendezvényre (programsorozatra, jubileumi eseményre) igényelhető támogatás.**



## 7. Elszámolható és el nem számolható költségek

7.1. A kiírás keretében kizárólag a nyertes pályázó (a továbbiakban: kedvezményezett), illetve az „Útmutató a nemzetiségi támogatások felhasználásához” című dokumentumban (a továbbiakban: Útmutató) meghatározott esetekben a kedvezményezett által fenntartott, a támogatásba közreműködőként bevont jogi személyiségű intézmény – nevére kiállított, a 3. pont szerinti megvalósítási időszakban keletkezett, és a támogatott tevékenység megvalósításához közvetlenül kapcsolódó számlák, számviteli bizonylatok számolhatók el.

### 7.2. A pályázat megvalósítása keretében az alábbi költségek számolhatók el:

- a) konferencia megrendezéséhez, kutatáshoz kapcsolódó szolgáltatások díja, így különösen a terembérlés, hangosítás, tolmácsolás, a rendezvény reklámköltségei, előadók díja;
- b) nyomtatott kiadványok esetében azok nyomdaköltségéhez (szerkesztés, tördelés, szkennelés és egyéb nyomdai kiadásokhoz) kapcsolódó szolgáltatások, digitális kiadványok esetében szerkesztés, tördelés;
- c) kép- és hanghordozók esetében sokszorosítás költségei;
- d) saját honlap üzemeltetése, tárhely szolgáltatás költségei (kizárólag nemzetiségi önkormányzatok esetén, a kiírás 6. pontjában megadott támogatható tevékenységhez kapcsolódóan);
- e) a közönség előtt megvalósított, a nemzetiségi közösség számára szervezett kulturális és hitéleti program / kirándulás megrendezése során felmerülő költségek, így különösen az útiköltség, étkezés, terembérlés, hangosítás, és szállásdíj, előadói díj; **Többnapos (ottalvós) kirándulás esetén az egy főre jutó napi (egész napra vonatkozó) szállás és étkezés költsége együttesen legfeljebb 20.000 forint lehet! Étkezési költség esetén a félnapos programra egy főre legfeljebb 5.000 forint, egynapos programra egy főre legfeljebb 10.000 forint tervezhető;**
- f) szerzői jogdíj, felhasználási szerződés alapján teljesített kifizetés, valamint a kapcsolódó adók, járulékok;
- g) megbízási díj (tervezésénél az Ávr. 51. § (2) figyelembevételével kell eljárni). Csak és kizárólag a pályázatban meghatározott tevékenység elvégzésére irányulhat;
- h) **a szervezet működésétől el nem választható költségek (papír, írószer, nyomtató festékpátron, telefon) legfeljebb a megítélt támogatás 10 %-ig. Ezek a költségek is csak abban az esetben számolhatók el, amennyiben a pályázat megvalósításához szorosan kapcsolódnak, valamint a pályázati célkitűzés megvalósítása érdekében merülnek fel;**



- i) a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 77. § (1) szerinti keresetkiegészítés, azzal a megkötéssel, hogy a többletfeladat csak és kizárólag a pályázatban meghatározott tevékenység elvégzésére irányulhat;
- j) a teremtésvédelem érdekében végzett tevékenység költségei;
- k) a nemzetiségi közösség életében (dokumentáltan) jelentős személyek elhanyagolt, elhagyatott síremlékeinek karbantartási, javítási költségei, alapanyag és eszközök költségei.

**7.3. A pályázat terhére el nem számolható költségek:**

- a) párhuzamosan meghirdetett nemzetiségi pályázati kategóriák NCIV-KP-1-2022, NTAB-KP-1-2022 nevesített céljának megvalósítási költsége; valamint ezen kategórián belül más támogatási cél megvalósítási költsége;
- b) munkabér és azok járulékai, valamint ösztöndíj, adminisztrációs tevékenység személyi költségei
- c) természetbeni juttatás, és a járulékai;
- d) szeszesital, dohányáru;
- e) az adók módjára behajtható fizetési kötelezettségek (pl. bírságok), késedelmi kamatok;
- f) beruházás, tárgyi eszköz beszerzés, építési és felújítási kiadások;
- g) közüzemi díj típusú kiadások, karbantartások, javítások;
- h) a pályázat előkészítésének költségei (pályázatírás költsége);
- i) pályázati díj;
- j) hiteltörlesztés és hitelkamat kiadás;
- k) számviteli szolgáltatások és pénzforgalmi szolgáltatások költségei (például könyvelési díj, bankköltség);
- l) munkába járás költségtérítése;
- m) a költségtervben nem tervezett kiadások.

**FIGYELEM!** Ha a kedvezményezett ÁFA levonási joggal rendelkezik, a pályázatra jogszabály alapján levonható általános forgalmi adó összegét nem számolhatja el a támogatás terhére. Felhívjuk figyelmét, hogy amennyiben az általános forgalmi adó jogszabály alapján levonható, annak összege akkor sem számolható el, ha a kedvezményezett nem él a levonás, illetve visszaigénylés lehetőségével.



7.4. A támogatás felhasználásával összefüggő 200.000,- forint értékhatárt meghaladó megbízási díj, többletfeladatra szóló közalkalmazotti megbízás, bérleti díjak, javak beszerzése vagy szolgáltatás megrendelése csak írásban megkötött szerződés alapján számolható el.

7.5. A kedvezményezett képviselője, vagy a képviselő által képviselt más szervezet részére a támogatás terhére – jogcímtől függetlenül – nyújtott kifizetések összesen nem haladhatják meg a támogatás teljes összegének 10%-át.

**FIGYELEM!** Az elszámolás részletes szabályait „a Bethlen Gábor Alapkezelő Nonprofit Zrt. által kezelt egyes egyházi és nemzetiségi támogatásokhoz kapcsolódó Általános Szerződési Feltételek” (a továbbiakban: Általános Szerződési Feltételek) és az Útmutató tartalmazza.

## **8. A pályázatok benyújtásának módja**

Pályázatot kizárólag elektronikusan, a Nemzetpolitikai Informatikai Rendszeren (a továbbiakban: NIR) keresztül lehet benyújtani, magyar nyelven.

**FIGYELEM!** Egy pályázó legfeljebb 10 pályázatot nyújthat be a jelen kiírás keretében mindösszesen a két altémában együttesen.

### **8.1. A regisztrációt a Regisztrációs kézikönyvben leírtak szerint kell elvégezni.**

**FIGYELEM!** A NIR-t a <https://nir.bgazrt.hu> oldalon lehet elérni. A pályázat benyújtását megelőzően minden, regisztrációval nem rendelkező pályázónak regisztrálnia kell, amelyhez rendelkeznie kell érvényes e-mail címmel.

A pályázat benyújtása csak abban az esetben lehetséges, ha a NIR-ben minden kötelezően kitöltendő mező kitöltésre, és minden kötelezően csatolandó melléklet feltöltésre került. A NIR formai hibák és a kötelezően megadandó adatok hiánya esetén nem engedi a pályázat benyújtását, és figyelmeztető üzenetben jelzi a benyújtást akadályozó hibát.

8.2. A pályázatok benyújtása során, a pályázat benyújtásának időpontjáig a pályázónak az adott pályázati évben megjelenő nemzetiségi felhívások vonatkozásában egyszeri (éves) pályázati díjat kell megfizetnie, amelynek összege 3.000,- Ft.



(Ha az NCIV-KP-1-2022 vagy NTAB-KP-1-2022 kategóriához már befizette a pályázati díjat, akkor jelen kategóriához már nem szükséges.)

8.3. A pályázati díjat az alábbi fizetési számlaszámra kell átutalással befizetni:

**Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 10032000-00310024-00000017**

A befizetést a pályázat benyújtásakor igazolni kell.

**FIGYELEM! A pályázati díjat a 2022. évi nemzetiségi célú támogatásokra vonatkozóan egy szervezet csak egyszer köteles megfizetni. Más pályázati kiírásokra befizetett pályázati díj a nemzetiségi pályázatoknál nem érvényesíthető. A pályázati díj befizetésekor kérjük, hogy a szervezet adószámát és a pályázati kategória kódját szíveskedjen feltüntetni az átutalás megjegyzés rovatában. A pályázati díjat a pályázat véglegesítésének időpontjáig kell az Alapkezelő számlájára befizetni. A pályázati díj határidőre (azaz a pályázat NIR-ben történő beadásig) történő meg nem fizetése a pályázat érvénytelenségét vonja maga után.**

**FIGYELEM! Postai csekken pályázati díj befizetését nem áll módunkban elfogadni!**

## 9. A pályázat benyújtásának határideje

A pályázat NIR-ben történő beadásának végső határideje:

**2021. október 14., 16 óra 00 perc**

**FIGYELEM!** Azon pályázatokat, amelyek határidőre nem kerülnek véglegesítésre a NIR-ben, az Alapkezelő nem tekinti benyújtott pályázatnak.

## 10. Benyújtandó dokumentumok

A beküldendő dokumentumok postázási címe:

**Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.**

1253 Budapest, Pf. 52

A pályázat véglegesítéséig az elektronikus felület kitöltése mellett az alábbi dokumentumok szükségesek:





Dokumentum megnevezése	Benyújtás módja
<p><b>a) Létesítő okirat</b></p> <p>A létesítő okiratának, alapító okiratának vagy jogszabályban meghatározott nyilvántartásba vételét igazoló hatályos okirat példánya. Ha a kedvezményezett a jelen pályázat benyújtását megelőző három éven belül már nyújtott be pályázatot az Alapkezelőhöz és oda <b>csatolta a létesítő okiratát</b>, amelyben azóta változás nem történt, akkor elegendő arról nyilatkoznia, hogy a korábban benyújtott dokumentumban foglalt adatai nem változtak (<b>Nyilatkozat adatok változatlanságáról</b>). A nyilatkozat aláírásának dátuma nem lehet régebbi, mint a pályázat benyújtásától számított <b>30 nap</b>.</p> <p><b>FIGYELEM!</b> A létesítő okirat benyújtása a pályázat befogadásának feltétele, <b>nem hiánypótolható!</b></p> <p>Az <b>oktatási intézmények (iskolák, óvodák)</b> részéről a nemzetiségi oktatás végzését tartalmazó nyilatkozat (intézményi szakmai alapidokumentum) benyújtása szükséges.</p> <p><b>Nemzetiségi önkormányzat, költségvetési szerv, gazdasági társaság</b> részéről a létesítő okirat benyújtása nem kötelező, esetükben a befogadás ellenőrzése az Alapkezelő által történik a NIR-ben regisztrált név és adószám alapján. A civil szervezet bírósági nyilvántartási adatainak az ellenőrzése a <a href="https://birosag.hu">birosag.hu</a> közhiteles adatbázisa alapján történik a NIR-ben regisztrált név és adószám alapján.</p> <p>Az adószám egyezőségének ellenőrzése a pályázók felelőssége! Kérjük, a civil szervezetek ellenőrizzék a <a href="https://birosag.hu/civil-szervezetek-nevjegyzeke">https://birosag.hu/civil-szervezetek-nevjegyzeke</a> oldalon lévő adataikat, mert ha a képviselő megbízásának időtartama lejárt vagy nem bejegyzett, akkor kérjük a képviseleti jogosultság igazolását is megküldeni (utolsó választás hitelesített jegyzőkönyvének másolata)</p> <p>Ha a bíróságon nyilvántartott adatokban változás következett be, a módosított létesítő okirattal és a benyújtott változás bejegyzési kérelem</p>	<p>NIR-ben a</p> <p>Mellékletek</p> <p>úrlapon vagy a</p> <p>regisztrációs</p> <p>profilban</p>



igazolásával (PK_101V; PK_102V; stb.) tudjuk csak az új adatokat figyelembe venni.	
<p><b>b) Aláírási címpéldány</b></p> <p>A Pályázó nevében aláírásra jogosult személy, vagy személyek ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett vagy közjegyző által hitelesített aláírásmintája, vagy az aláírásminta hitelesített másolata. A dokumentum kiállításának dátuma nem lehet a pályázat benyújtásának napjától számított 90 napnál régebbi.</p> <p><b>Meghatalmazás esetén a meghatalmazó és a meghatalmazott aláírását igazoló dokumentumot is szükséges benyújtani.</b></p> <p>Ha a kedvezményezett a jelen pályázat benyújtását megelőző három éven belül már nyújtott be pályázatot az Alapkezelőhöz és oda <b>csatolta az aláírási címpéldányt</b>, amelyben azóta változás nem történt, akkor elegendő arról nyilatkoznia, hogy a korábban benyújtott dokumentumban foglalt adatai nem változtak (<b>Nyilatkozat adatok változatlanságáról</b>). A nyilatkozat aláírásának dátuma nem lehet régebbi, mint a pályázat benyújtásától számított <b>30 nap</b>.</p>	<p>elektronikusan feltöltve NIR-ben a Mellékletek űrlapon</p>
<p><b>c) A pályázati díj befizetését igazoló bankkivonat másolata</b></p>	<p>elektronikusan, a NIR-ben a Mellékletek űrlapon</p>
<p><b>d) Általános nyilatkozat</b></p>	<p>elektronikusan, a NIR-ben a pályázat felületén és <b>PAPÍR alapon, postai úton</b></p>
<p><b>e) A pályázati adatlap kitöltésekor részletes leírás:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a hagyományok, tárgyi és szellemi kulturális értékek megőrzése érdekében eddig végzett munkáról,</li> <li>- a jelenleg is folyó értékhordozó tevékenységekről,</li> <li>- a nyelvi és kulturális identitás szempontjából meghatározó, kulturális és tudományos kezdeményezésekről,</li> </ul>	



<ul style="list-style-type: none"> <li>- a folytatás terveiről és elvárt eredményeiről</li> <li>- Tudományos konferenciák, kutatóprogramok szervezése esetén:</li> <li>- <b>kutatási terv részt vevő kutatók listájával</b></li> <li>- <b>konferencia programterve, előadók listája</b></li> <li>- Nyomdakész alkotások kiadása, publikálása esetén:</li> <li>- <b>a publikáció tartalomjegyzéke, szerzők listája, szerzők bemutatása, anyanyelv aránya, darabszáma, felhasználásának/szétosztásának módja</b></li> <li>- Kész alkotások vásárlása esetén:</li> <li>- <b>könyvek, hanghordozók listája, darabszáma, anyanyelv aránya, felhasználásának módja</b></li> <li>- Archiválás esetén az archiválandó anyagok listája, részletes bemutatása</li> <li>- <b>Honlap létrehozása esetén:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>a weboldal terve, tervezett tartalma, tartalomfrissítés gyakorisága, módja, annak személyi háttere, <b>anyanyelv aránya</b></li> </ul> </li> <li>- <b>Programok, programsorozatok, teremtésvédelmi tevékenység esetén:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>a rendezvény célja, tartalma, célcsoportja, tematikája, helyszíne(i), előadói, együttműködői, elvárt eredményei, módszerei, anyanyelv aránya</li> </ul> </li> <li>- A nemzetiségi közösség életében jelentős személyek <b>elhanyagolt, elhagyatott síremlékei</b> esetében:           <ul style="list-style-type: none"> <li>az elhanyagolt síremlék fotója, a jelentős személy nemzetiségi kötődésének alátámasztása, a felújítási terv részletes leírása</li> </ul> </li> </ul>	
<p><b>f) Az igényelt támogatási összeg szöveges indoklása</b>, részletes kifejtése (a költségterv tábla része).</p> <p><b>FIGYELEM!</b> Kérjük, a tevékenység bemutatását úgy állítsák össze, hogy a költségtervben tervezett tételekhez legyen kapcsolódásuk és a tételek részletezésben mutassák be a darabszámokat/egységárakat/havidíjakat is, annak érdekében, hogy a megalapozottság értékelhető legyen.</p>	<p>elektronikusan, a NIR-ben a pályázat felületén</p>



<b>FIGYELEM!</b> a pályázathoz árajánlat benyújtása nem kötelező, de javasoljuk a költségterv reális tervezéséhez a nagyobb tételek vonatkozásában azok beszerzését.	
--	--

## 11. A pályázat formai ellenőrzése

### 11.1. A pályázat befogadása

Az Alapkezelő megvizsgálja az alábbi táblázatban meghatározott befogadási feltételeket, és azok teljesülése esetén befogadja a pályázatot.

	<b>Feltétel megnevezése</b>	<b>A pályázat befogadásra kerül amennyiben:</b>
1.	Határidőben benyújtott pályázat	A pályázat a kiírásban meghatározott határidőn belül került benyújtásra.
2.	Igényelt támogatás összege	Az igényelt támogatás összege nem haladja meg a maximálisan igényelhető mértéket és a támogatási arány nem haladja meg a pályázati kiírásban meghatározott maximális támogatási intenzitást.
3.	A pályázó jogosult a pályázatot benyújtani	A pályázó a jelen kiírásban meghatározott lehetséges igénylői körbe tartozik.
4.	Létesítő okirat benyújtása	A létesítő okiratának, alapító okiratának vagy jogszabályban meghatározott nyilvántartásba vételét igazoló hatályos okirat példánya.
5.	Aláírási címpéldány benyújtása	A Pályázó nevében aláírásra jogosult személy, vagy személyek ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett vagy közjegyző által hitelesített aláírásmintája, vagy az aláírásminta hitelesített másolata.

Ha a pályázat nem felel meg a fenti feltételeknek, az Alapkezelő érdemi vizsgálat nélkül elutasítja a pályázatot. A pályázat befogadásáról vagy elutasításáról az Alapkezelő a NIR-en keresztül, elektronikus üzenetben küld tájékoztatást a pályázó részére.



**FIGYELEM! A pályázat befogadása nem jelenti a pályázat formai követelményeknek való teljes körű megfelelését, azaz a pályázat érvényességét!**

#### 11.2. A pályázat érvényességi ellenőrzése

A befogadott pályázat érvényes, ha az alábbi feltételek mindegyikének együttesen megfelel:

- a) tartalma a pályázati kiírásnak megfelel;
- b) valamennyi, a 10. pont szerinti kötelezően benyújtandó dokumentum megfelelően csatolásra került (oldalhú digitális másolat került felcsatolásra, a dokumentum olvasható);
- c) a pályázat, valamint a mellékelt dokumentumok adatai között nincs ellentmondás;
- d) a pályázati díj összege a pályázat véglegesítéséig befizetésre került a megadott fizetési számlára, közleményrovatban egyértelműen feltüntetve a kért azonosítókat (adószám, pályázati kategória kódja);
- e) a pályázó nem rendelkezik a korábbi évek nemzetiségi pályázataihoz kapcsolódó, határidőben nem teljesített (lejárt) beszámolási kötelezettséggel.

Ha az Alapkezelő a pályázat érvényességi ellenőrzése során megállapítja, hogy a pályázat nem felel meg a fenti, b)-d) pont szerinti feltételeknek, a pályázót egy alkalommal, a NIR-en keresztül kiküldött értesítésében 8 napos hiánypótlási határidő kitűzésével, hiánypótlásra hívja fel. A pályázó által történő hiánypótlásra, adatmódosításra kizárólag az Alapkezelő által meghatározott időben kerülhet sor.

11.3. A következő esetekben hiánypótlásra nem kerülhet sor, a pályázat hiánypótlás nélkül érvénytelen:

- a) teljesen üres csatolt dokumentum(ok) esetében;
- b) a pályázati díj a pályázat véglegesítéséig nem került megfizetésre;
- c) a kiírás 1. pontjában rögzített céltól eltérő pályázati cél esetében, valamint ha a pályázatban megadott tevékenység a kiírás 6. pontja alapján nem támogatható;
- d) a pályázó rendelkezik a korábbi évek nemzetiségi pályázataihoz kapcsolódó, határidőben nem teljesített (lejárt) beszámolási kötelezettséggel.

11.4. Ha a pályázó hiánypótlásra történő felhívásban foglaltaknak határidőben nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, a **pályázat érvénytelennek minősül**, amiről az Alapkezelő értesítést küld a NIR-en keresztül a pályázónak.



## 12. A pályázat tartalmi értékelése és elbírálása

### 12.1. A tartalmi értékelés szempontjai:

- a pályázat kidolgozottsága, egyedisége;
- a pályázó eddig végzett tevékenysége, referenciái, a nemzetiség kulturális hagyományainak, tárgyi és szellemi kulturális kincsei megőrzése érdekében végzett eddigi aktivitásai, a nyelvi és kulturális identitás szempontjából meghatározó kezdeményezéseinek eredményei, az elért nemzetiségi közösség nagysága, létszáma;
- a megpályázott tevékenységek mennyire segítik az értékmegőrzést az anyanyelv, a hagyományok, az önazonosság megőrzését;
- a tervezett kiadások mennyire indokoltak a bemutatott tevékenység megvalósítása szempontjából.

12.2. Az érvényes pályázatokról a Nemzetiségi Támogatási Albizottság szakmai bírálata alapján a Nemzetiségi Támogatási Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) döntési javaslatot terjeszt fel jóváhagyás céljából a Miniszterelnökség részére.

12.3. Az elbírálás határideje: a pályázat beadási határidejét követő 70. nap. A döntéshozatal időpontjának változtatási jogát az Alapkezelő fenntartja.

## 13. Döntéshozatal és kiértesítés

A benyújtott pályázatokról a Miniszterelnökség jóváhagyása alapján az Alapkezelő dönt. Az Alapkezelő a nyertes pályázók listáját, a megítélt támogatási összegeket, a támogatás célját a döntést követően a [www.bgazrt.hu](http://www.bgazrt.hu) internetes honlapon közzéteszi, ezt követően a NIR-en keresztül tájékoztatja a pályázókat a pályázat eredményéről, és a támogatói okirat kiállításához benyújtandó dokumentumok köréről.

## 14. Támogatói okirat kiadása

14.1. Az Alapkezelő a kedvezményezett részére támogatói okiratot bocsát ki, amennyiben az alábbi táblázat szerinti valamennyi dokumentum a támogatási döntés közzétételétől számított legkésőbb 30 napon belül rendelkezésre áll.



A támogatói okirat kiadásához szükséges dokumentumok:

Dokumentum megnevezése	Benyújtás módja
Nyilatkozat a kedvezményezett fizetési számlájáról elnevezésű dokumentum	papíralapon és elektronikusan feltöltve NIR-ben a Mellékletek űrlapon
<p>Kedvezményezett számlavezető pénzforgalmi szolgáltatója által ellenjegyzett, az Alapkezelő javára szóló, valamennyi – jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelhető – fizetési számlájára vonatkozó <b>beszédési megbízásra felhatalmazó nyilatkozatát</b> pénzügyi fedezethiány miatt nem teljesíthető fizetési megbízás esetére</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a követelés legfeljebb harmincöt napra való sorba állítására vonatkozó rendelkezéssel együtt,</li> <li>- beszédési megbízásonkénti felső értékhatár nélkül,</li> <li>- csak az Alapkezelő írásbeli hozzájárulásával történő visszavonási feltételekkel.</li> </ul> <p><b>Csak olyan felhatalmazó levél fogadható el, amely a fenti feltételeket maradéktalanul tartalmazza!</b></p>	papíralapon és elektronikusan feltöltve NIR-ben a Mellékletek űrlapon
<p>A pályázatban igényeltnél alacsonyabb összegű megítélt támogatás esetén: a ténylegesen megítélt támogatási összegnek megfelelően a <b>költségterv</b>, valamint amennyiben a kedvezményezett szükségesnek látja a <b>szakmai program</b> módosítása és a <b>kapcsolódó indikátorok</b> a kért és a megítélt támogatás különbségével arányos mértékben.</p> <p><b>FIGYELEM!</b> Támogatói okirat – a kért teljes vagy attól alacsonyabb támogatás megítélése esetén is – csak akkor állítható ki, ha a költségterv el nem számolható költséget nem tartalmaz!</p>	elektronikusan, a NIR-ben, a pályázat felületén



A fenti dokumentumok letölthetőek a [www.bgazrt.hu](http://www.bgazrt.hu) oldalról.

Az Alapkezelő a beérkezett dokumentációt megvizsgálja. Ha a támogatói okirat kiállításához szükséges dokumentumok valamelyike nem áll rendelkezésre vagy hiányos, a kedvezményezettet a NIR-en keresztül küldött üzenetben 8 napos határidővel, egy alkalommal hiánypótlásra szólítja fel.

**ennyiben a kedvezményezett mulasztásából az Alapkezelő által meghatározott határidőtől számított további 30 napon belül nem kerül sor a szerződéskötésre (pl. a kedvezményezett a hiánypótlást nem, vagy késedelmesen teljesíti), a támogatási döntés hatályát veszti.**

14.2. A támogatói okirat kiállításához szükséges valamennyi feltétel határidőben való teljesülése esetén az Alapkezelő támogatói okiratot ad ki.

## **15. A támogatás folyósítása**

15.1. A támogatás folyósítására a támogatási jogviszony létrejöttét követő 30 napon belül kerül sor.

15.2. A támogatás folyósítása kizárólag pénzügyi intézménynél vezetett fizetési számlára történő átutalással történik.

## **16. Nyilvánosság**

16.1. A kedvezményezett vállalja, hogy a támogatott tevékenység megvalósítása, tevékenységei során, kommunikációjában, kapcsolódó kiadványaiban, honlapján **az Alapkezelő honlapjáról letölthető** hivatalos grafikai logót (elérhetőség: <https://bgazrt.hu/letoltheto-logok/> „Egyházi és nemzetiségi támogatások esetében” megjelölésű – **Megvalósult Magyarország Kormányának támogatásával** szövegezésű logó) megjeleníti. Ha a kedvezményezett nem rendelkezik honlappal, akkor az információt a helyben szokásos módon, illetve a saját internetes közösségi portálján teszi közzé.





16.2. Ha a kedvezményezett beszámolója keretében a 16.1. pontban foglaltakat nem vagy hiányosan tudja igazolni, akkor az a támogatás 5%-ának a beszámoló elfogadásával egyidejűleg történő visszavonását eredményezheti.

16.3. Az Alapkezelő a kiírás keretében megvalósuló eredmények népszerűsítése, az adott nemzetiségi közösség ismertségének és elismertségének növelése céljából – a pályázati program jellegétől függően – a támogatott tevékenységeivel kapcsolatban a kedvezményezetttektől a pályázatban megadottakon felül további adatokat kérhet.

## **17. A beszámoló**

17.1. A támogatást a támogatói okiratban meghatározott célra és az abban meghatározott megvalósítási időszakban lehet felhasználni. A támogatás jogszerű felhasználásáról az **Útmutató alapján** kell szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás (a továbbiakban együtt: beszámoló) keretében elszámolni.

### **17.2. Elszámolási határidő: 2023. január 30.**

17.3. Amennyiben a beszámoló a támogatói okiratban rögzített határidőig nem kerül benyújtásra, vagy a benyújtott beszámoló hiányos, az Alapkezelő a kedvezményezettet a NIR-en keresztül küldött üzenetben, 15 napos határidővel hiánypótlásra szólítja fel.

**Ha a kedvezményezett a felszólításban megjelölt határidőre sem teljesíti a beszámolási vagy hiánypótlási kötelezettségét, illetve a fennmaradó hiányosságokra további hiánypótlási felszólítás kiküldése válik szükségessé, az Alapkezelő a NIR-en keresztül küldött üzenetben, 8 napos határidővel második felszólítást küld a kedvezményezett részére.**

**FIGYELEM!** A NIR-en keresztül megküldött értesítés is írásbeli értesítésnek minősül, amely a kiküldés napján közöltnek minősül, így a hiánypótlásra rendelkezésre álló határidő a kiküldést követő naptól kezdődik. A kedvezményezett vállalja, hogy a teljes pályázati folyamat során, a NIR-en keresztül érkező üzeneteit figyelemmel kíséri.



A támogatás terhére elszámolható költségeket forintban kell megállapítani, tekintet nélkül arra, hogy az forintban vagy más devizanemben keletkezett. A forinttól eltérő devizanemben kiállított számla, számviteli bizonylat esetében annak végösszegét és az arra tekintettel elszámolható költség összegét a számlán, számviteli bizonylaton megjelölt teljesítés időpontjában érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett középárfolyamon kell forintra átszámítani, a Magyar Nemzeti Bank által nem jegyzett pénznemben kiállított számla, számviteli bizonylat esetén az Európai Központi Bank által közzétett középárfolyamon kell euróra átváltani.

#### 17.4. A beszámoló benyújtásával egyidejűleg kötelező nyilatkozat

A beszámoló benyújtásáig a kedvezményezett köteles a NIR-ben nyilatkozatot tenni a támogatáshoz kapcsolódó beszámolóban feltüntetett érintettek adatvédelmi tájékoztatásának teljesítése kapcsán. Amíg kedvezményezett ezt a nyilatkozatot nem tette meg NIR-ben, addig a kedvezményezett nem nyújthatja be a NIR-ben a beszámolóját.

A <https://bgazrt.hu/tamogatasok/adatvedelmi-tajekoztato> felületről továbbá elérhetőek az adatvédelmi tájékoztatáshoz ajánlott mintaszövegek is (Adatvédelmi tájékoztató támogatásról való beszámolás vonatkozásában adatkezeléssel érintett személyek részére, Adatvédelmi tájékoztató támogatásról való beszámolás vonatkozásában adatkezeléssel érintett személyek részére jelenléti ívhez).

Tájékoztatjuk, hogy az adatvédelmi tájékoztatások mintadokumentumai nem kötelezően alkalmazandóak az adatvédelmi tájékoztatás során. A tájékoztatási kötelezettségnek a kedvezményezett bármely olyan dokumentum érintett részére történő átadásával eleget tehet, melynek tartalma megfelel a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016. április 27-i 2016/679 európai parlamenti és tanácsi (EU) rendeletben (a továbbiakban: **GDPR**) meghatározott követelményeknek.

17.5. A támogatott tevékenység magvalósítása során a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) hatálya alá tartozó beszerzések esetén a kedvezményezett köteles betartani a Kbt. előírásait.



## 18. Kifogás

18.1. A pályázó, illetve a kedvezményezett, az Alapkezelőnél kifogást nyújthat be, ha a pályázati eljárásra, a támogatói döntés meghozatalára, a támogatói okiratok kiadására, a költségvetési támogatás folyósítására, visszakövetelésére vonatkozó eljárás jogszabálysértő, a pályázati kiírásba, vagy a támogatói okiratba ütközik. A kifogást az Ávr. 102/D. §-a alapján a kifogásolt intézkedéshez vagy mulasztáshoz kapcsolódóan megállapított határidőn belül, ennek hiányában az arról való tudomásszerzéstől számított tíz napon belül, de legkésőbb az annak bekövetkezésétől számított harminc napon belül írásban lehet benyújtani.

18.2. A kifogásnak tartalmaznia kell:

- a kifogást tevő nevét, székhelyét vagy lakcímét, a nem természetes személy kifogást tevő képviselője nevét;
- a kifogással érintett pályázat, a támogatói okirat azonosításához szükséges adatokat;
- a kifogásolt intézkedés vagy mulasztás meghatározását;
- a kifogás alapjául szolgáló tényeket és a kifogásolt vagy elmaradt intézkedéssel megsértett jogszabályi rendelkezés pontos megjelölését;
- nem elektronikus úton történő kapcsolattartás esetén a kifogást tevő aláírását.

18.3. Az Alapkezelő érdemi vizsgálat nélkül - az elutasítás indokainak megjelölésével - elutasítja a kifogást, ha:

- azt határidőn túl terjesztették elő,
- azt nem az arra jogosult terjeszti elő,
- az a korábbival azonos tartalmú,
- a kifogás nem tartalmazza a 18.2. pontban meghatározott adatokat,
- azt a korábbi kifogás tárgyában hozott döntéssel szemben nyújtották be,
- a kifogás benyújtásának nincs helye,
- a kifogás kizárólag olyan jogsértés ellen irányul, mely a sérelmezett eljárás megismétlésével nem orvosolható.

Az Alapkezelő – ha a kifogásban foglaltakkal egyetért – megteszi a kifogásban sérelmezett helyzet megszüntetéséhez szükséges intézkedéseket, vagy továbbítja a kifogást a Miniszterelnökséghez. A kifogást a Miniszterelnökség annak kézhezvételétől számított 30 napon belül érdemben elbírálja. Az elbírálás határideje egy alkalommal, legfeljebb 30 nappal



meghosszabbítható, erről a határidő lejárta előtt tájékoztatni kell a kifogás benyújtóját. A kifogás elbírálásában – a fejezetet irányító szerv vezetője kivételével – nem vehet részt az, aki a kifogással érintett eljárásban részt vett.

18.4 Ha a kifogás alapos, a Miniszterelnökség elrendeli a kifogásban sérelmezett helyzet megszüntetéséhez szükséges intézkedést, egyébként azt elutasítja, és döntéséről – elutasítás esetén az elutasítás indokainak megjelölésével – a kifogás benyújtóját írásban értesíti.

18.5 A kifogás tárgyában hozott döntés ellen további kifogás előterjesztésének vagy más jogorvoslat igénybevételének nincs helye.

## **19. További információ**

19.1. A Miniszterelnökség, az Alapkezelő, illetve a jogszabály által az ellenőrzésre felhatalmazott szervek (így különösen az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, az állami adó- és vámhatóság) jogosultak a támogatás jogszerű felhasználásának ellenőrzése céljából a támogatott tevékenység megvalósításának folyamatba épített, illetve utólagos ellenőrzésére. A kedvezményezett az ellenőrzések során köteles együttműködni az ellenőrzést végző szervezetekkel, illetve a támogatott tevékenység lezárását követően is köteles biztosítani, hogy a pályázatban a dokumentumok őrzésére kijelölt helyen a pályázati dokumentáció teljes anyaga rendelkezésre álljon. A helyszín változásáról köteles haladéktalanul tájékoztatni az Alapkezelőt. E kötelezettség megszegése esetén az Alapkezelő jogosult – a kötelezettség fennállásának időtartama alatt – a támogatás jogosulatlan igénybevételére vonatkozó jogkövetkezmények alkalmazására. Az ellenőrzések lefolytatására a támogatási döntés meghozatalát, vagy a támogatói okirat kiadását megelőzően, a költségvetési támogatás igénybevétele alatt, a támogatott tevékenység befejezésekor, illetve lezárásakor, valamint a beszámoló elfogadását követő öt évig kerülhet sor.

19.2. Az **NKUL-KP-1-2022** pályázati csomag dokumentumai:

- NKUL-KP-1-2022 Pályázati Kiírás,
- Általános Szerződési Feltételek,
- Útmutató a nemzetiségi támogatások felhasználásához,
- pályázati adatlap (NIR elektronikus felületen), valamint
- a kötelezően meghatározott csatolandó dokumentumok



egységes és megbonthatatlan egészet alkotnak, a bennük foglaltak összessége határozza meg jelen kiírás részletes előírásait, keretrendszerét, feltételeit és szabályait.

19.3. Az NKUL-KP-1-2022 pályázati csomag dokumentumai letölthetők az alábbi linkről:  
<https://bgazrt.hu/hazai-nemzetisegi-tamogatasok-2022/>

19.4. A kiírással kapcsolatos további információkat a [www.bgazrt.hu](http://www.bgazrt.hu) honlapon, valamint az alábbi elérhetőségeken kaphat.

Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.  
Nemzetiségi Támogatások Osztálya  
Postacím: 1253 Budapest, Pf. 52.  
tel.: +36 1 795 5400  
e-mail: [nemzetiseg@bgazrt.hu](mailto:nemzetiseg@bgazrt.hu)  
web: [www.bgazrt.hu](http://www.bgazrt.hu)

**A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.**

**A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:**

### **27/2021 (X.7) kht. határozat**

**Tárgy: Határozat a „Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2022. évi költségvetési támogatására” pályázat benyújtásáról**

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta a javaslatot és úgy döntött, benyújtja pályázatát a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2022. évi költségvetési támogatása tárgyban.

A pályázattal kapcsolatos ügyek intézésével Simárszki Ádám elnököt bízta meg.

Felelős: Simárszki Ádám elnök

Határidő: azonnal, illetve folyamatosan



**Simárszki Ádám** elnök megkérte **Takács Zsuzsa** képviselőt, mondja el javaslatait az év hátralévő részére **tervezett programokat** illetően.

**Takács Zsuzsa** képviselő javasolta, hogy a nemzetiségi önkormányzat képviselői vegyenek részt a **2021. október 16-án és 17-én** a településen megrendezésre kerülő **őszi búcsún**.

**A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.**

**A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:**

### **28/2021 (X.7) kht. határozat**

**Tárgy: A 2021. évi őszi búcsún történő részvételről**

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta a javaslatot és úgy döntött, részt vesz a 2021. október 16-án és 17-én a Sajópálfalai Szentlélek Leszállása Görögkatolikus templomban tartott ünnepi szentmisén.

Felelős: Simárszki Ádám elnök

Határidő: 2021.10.16. és 2021.10.17

Ezt követően **Takács Zsuzsa** képviselő szintén a búcsú kapcsán elmondta, hogy ebben az évben is megrendezésre kerül a **nagyvárosi zarándoklat Sajópálfala főbúcsújára**, amely október 16-án, szombaton lesz. Javasolta, hogy a nemzetiségi önkormányzat üdítővel és pogácsával **vendégelje meg a búcsúra ellátogató zarándokokat**.

**A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.**

**A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:**



### 29/2021 (X.7) kht. határozat

**Tárgy: A VIII. Nagyvárosi Zarándoklaton résztvevők vendégül látásáról**

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta a javaslatot és úgy döntött, megvendégeli a VIII. Nagyvárosi Zarándoklat Sajópálfala Főbúcsújába érkező zarándokokat.

Felelős: Simárszki Ádám elnök

Határidő: azonnal, illetve folyamatosan

**Takács Zsuzsa képviselő** javasolta, hogy az előző évekhez hasonlóan Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata az **1956. október 23-ai** forradalom és szabadságharc emlékére ebben az évben is **koszorúzza meg a település főterén kihelyezett emléktáblát.**

**A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.**

**A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:**

### 30/2021 (X.7) kht. határozat

**Tárgy: Az 1956-os emléktábla megkoszorúzása**

Sajópálfala község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete megtárgyalta a javaslatot és úgy döntött, 2021. októberében 23-án koszorúzást tart a Sajópálfala főterén kiállított 1956-os emléktáblánál.

Felelős: Simárszki Ádám elnök

Határidő: azonnal



**Takács Zsuzsa képviselő** elmondta, hogy a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Ruszin Önkormányzat és Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2021. november 19-én tartja hagyományos **karácsonyváró ünnepségét** a Megyeháza dísztermében. Javasolta, hogy ebben az évben Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata is vegyen részt a rendezvényen.

**A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.**

**A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:**

### **31/2021 (X.7) kht. határozat**

**Tárgy: részvétel a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Ruszin Önkormányzat és Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának karácsonyváró ünnepségén**

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta a javaslatot és úgy döntött, részt vesz a 2021. november 19-én a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Ruszin Önkormányzat és Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának szervezésében megrendezendő karácsonyváró ünnepségen.

Felelős: Simárszki Ádám elnök

Határidő: 2021. november 19.

**Takács Zsuzsa képviselő** tájékoztatta Simárszki Ádám elnököt, hogy tudomása szerint **2021. december 11-én** ismét megrendezésre kerül a **Ruszin művészet remekei** című kiállítás, ünnepség, amely már hagyomány a ruszinság körében. A rendezvényt rendszerint Budapesten, a Stefánia-palotában tartják. Tavaly a Szent Jobb terítő elkészítését támogatták a Magyar Koronaőr Egyesületnek, aminek idén lenne az ünnepélyes átadása. Javasolta, hogy a település ruszin nemzetiségi önkormányzata képviseltesse magát az eseményen.





**A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.**

**A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:**

### **32/2021 (X.7) kht. határozat**

**Tárgy: részvétel a Ruszin művészet remekei című rendezvényen**

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta a javaslatot és úgy döntött, részt vesz a 2021. december 11 napján megrendezésre kerülő a Ruszin művészet remekei rendezvényen.

Felelős: Simárszki Ádám elnök

Határidő: 2021. december 11.

**Simárszki Ádám elnök** javasolta, hogy Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata az előző évhez hasonlóan idén is járuljon hozzá a **Mikulás-csomagok megvásárlásához**.

**A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.**

**A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:**

### **33/2021 (X.7) kht. határozat**

**Tárgy: Mikulás csomagok vásárlásának támogatása**

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a javaslatot és úgy döntött, hogy a Sajópálfala Község Önkormányzata által a község gyermekei számára készített Mikulás csomagok költségét 50 000 Ft értékig átvállalja.

Felelős: Simárszki Ádám elnök



Határidő: 2021. december 6.

**Takács Zsuzsa képviselő** a települési rendezvények kapcsán javasolta, hogy az évenkénti, hagyományosan december második szombatján megrendezésre kerülő **idősek napi ünnepséget** szükség esetén valamilyen **fellépő, például népdalkör, vagy táncsoport meghívásával támogatassák.**

**A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.**

**A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:**

### **34/2021 (X.7) kht. határozat**

**Tárgy: Idősek napi rendezvény fellépő meghívásával történő támogatása**

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a javaslatot és úgy határozott, igény esetén egy fellépő meghívásával és az azzal kapcsolatos költségek átvállalásával támogatja Sajópálfala Község Önkormányzatának 2021 decemberében rendezendő idősek-napi ünnepségét.

Felelős: Simárszki Ádám elnök

Határidő: 2021. december 31

**Simárszki Ádám elnök** javasolta, hogy Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata **nyújtson támogatást a Sajópálfalai Vackor Óvoda és Mini Bölcsőde részére.**

**Takács Zsuzsa képviselő** azt mondta, célszerűnek tartja megvárni a nemzetiségi önkormányzat **anyagi helyzetének közeljövőben történő alakulását** és csak azt **követően dönteni** a támogatásról.



**Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a Sajópálfalai Vackor Óvoda és Mini Bölcsőde támogatásáról egy későbbi képviselő-testületi ülésen dönt.**

Miután egyéb rendezvényekkel kapcsolatos javaslat nem érkezett, **Simárszki Ádám elnök** a második napirendi pontra térve javasolta, hogy Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata **az éves közmeghallgatását 2021. november 17-ére tűzze ki.**

**A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.**

**A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:**

### **35/2021 (X.7) kht. határozat**

**Tárgy: Sajópálfala község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának közmeghallgatása**

Sajópálfala község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete megtárgyalta a javaslatot és úgy határozott, 2021. november 17-én 17 órai kezdettel tartja éves közmeghallgatását.

Napirend:

1. Tájékoztató Sajópálfala község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának munkájáról  
Előterjesztő: Simárszki Ádám elnök

Felelős: Simárszki Ádám elnök

Határidő: azonnal

Takács Zsuzsa képviselő javasolta, hogy Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata készíttessen 2 db asztalra kihelyezhető, címeres ruszin zászlót. Azok könnyen mozgathatók, rendezvények, előadások alkalmával kihelyezhetők.



A döntéshozatalban résztvevők száma 2 fő.

A képviselő testület 2 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

### 36/2021 (X.7) kht. határozat

**Tárgy: Címeres asztali zászló készítéséről**

Sajópálfala község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete megtárgyalta a javaslatot és úgy határozott, 2 db címeres, ruszin asztali zászlót készíttet.

Felelős: Simárszki Ádám elnök

Határidő: azonnal

Miután az elhangzottakkal kapcsolatban kérdés, észrevétel nem érkezett **Simárszki Ádám elnök** az ülést **16 óra 30 perckor bezárta.**

Handwritten signature of Simárszki Ádám in blue ink.

SIMÁRSZKI ÁDÁM

ELNÖK



Handwritten signature of Molnárné Cseh Mária in blue ink.

MOLNÁRNÉ CSEH MÁRIA

JEGYZŐ

Handwritten signature of Bacsáné Tóth Mária in blue ink.

BACSÁNÉ TÓTH MÁRIA

JEGYZŐKÖNYVVEZETŐ